

## B1.23.2 Aanwijzende voornaamwoorden: hetzelfde / dezelfde

Pronomi dimostrativi: lo stesso / la stessa



Hetzelfde e dezelfde indicano una somiglianza con qualcosa di noto.

1. Usa hetzelfde con le parole in het e come avverbio con il significato di uguale, invariato o precedente.
2. Usa dezelfde con le parole in de e con le forme plurali.

### Woorden (Parole) Voorbeeldzinnen (Frasidi esempio)

**Hetzelfde** De vroedvrouw is **hetzelfde** gebleven. (*L'ostetrica è rimasta la stessa.*)

**Dezelfde** Lieve gynaecoloog! Ik heb **dezelfde** als jij. (*Caro ginecologo! Ho lo stesso che hai tu.*)

### 1. Traduci e scegli la risposta corretta

1. U krijgt na de bevalling \_\_\_\_\_ kraamverzorgende als gisteren. (*Dopo il parto avrà la stessa assistente postpartum di ieri.*)  
a. hetzelfde b. dezelfde c. de zelfde d. dezelfde
2. Mijn advies van de gynaecoloog is \_\_\_\_\_ gebleven, ook na de laatste controle. (*Il mio parere del ginecologo è rimasto lo stesso, anche dopo l'ultimo controllo.*)  
a. dezelfde b. hetzelfde c. hetzelfde d. hetzelfde
3. We doen vandaag \_\_\_\_\_ ademhalingsoefeningen als in de cursus zwangerschapsvoorbereiding. (*Oggi facciamo gli stessi esercizi di respirazione del corso di preparazione alla gravidanza.*)  
a. hetzelfde b. dezelfde c. de zelfde d. hetzelfde
4. De uitslag van de zwangerschapstest is \_\_\_\_\_ als vorige week. (*Il risultato del test di gravidanza è lo stesso della settimana scorsa.*)  
a. hetzelfde b. de zelfde c. dezelfde d. hetzelfde

1. dezelfde 2. hetzelfde 3. dezelfde 4. hetzelfde

### 2. Riscrivi le frasi (QR: IA+)



1. (hetzelfde) Mijn paspoortnummer is niet veranderd. Het is nog ... nummer als vorig jaar.

\_\_\_\_\_  
(*Il numero del mio passaporto non è cambiato. È ancora lo stesso numero come l'anno scorso.*)

2. (dezelfde) Ik werk nog bij ... werkgever als toen ik net in Nederland kwam.

\_\_\_\_\_  
(*Lavoro ancora presso lo stesso datore di lavoro di quando sono arrivato nei Paesi Bassi.*)

3. (dezelfde) We gebruiken in het team nog ... afspraken als vorig kwartaal.

\_\_\_\_\_  
(*Nel team usiamo ancora gli stessi accordi come il trimestre scorso.*)

4. (hetzelfde) Zijn advies is niet veranderd. Het blijft ... .

---

*(Il suo consiglio non è cambiato. Rimane lo stesso.)*

**1.** Mijn paspoortnummer is niet veranderd. Het is nog hetzelfde nummer als vorig jaar. **2.** Ik werk nog bij dezelfde werkgever als toen ik net in Nederland kwam. **3.** We gebruiken in het team nog dezelfde afspraken als vorig kwartaal. **4.** Zijn advies is niet veranderd. Het blijft hetzelfde.

### **3. Correggi l'errore**

1. De echo ziet er dezelfde uit als vorige keer.

---

L'ecografia appare uguale alla volta scorsa.

2. Bij deze controle heb ik hetzelfde klachten als vorige week.

---

In questo controllo ho gli stessi disturbi della settimana scorsa.

**1.** De echo ziet er hetzelfde uit als vorige keer. **2.** Bij deze controle heb ik dezelfde klachten als vorige week.